

**URZĄD MIASTA CHEŁMŻY**  
87-140 Chełmża, ul. Gen. J. Hallera 2  
tel. (56) 675 22 91, fax (56) 675 21 22  
REGON 000523494 NIP 879-10-12-391

Chełmża, dnia 25.05.2020 r.

Nr referencyjny: **JRP.271.1.6.2020**

## Wykonawcy biorący udział w postępowaniu

Dot.: przetargu nieograniczonego na roboty budowlane prowadzonego zgodnie z postanowieniami ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1843) - „**DOSTAWA UŻYWANEGO POJAZDU SPECJALNEGO DO CIŚNIENIOWEGO CZYSZCZENIA SIECI KANALIZACYJNEJ**” W RAMACH PROJEKTU pn. „**ROZBUDOWA I MODERNIZACJA SIECI KANALIZACYJNEJ I WODOCIĄGOWEJ NA TERENIE MIASTA CHEŁMŻY**” w podziale na Zadania: **Zadanie I – Osiedle Górna, Zadanie II – Osiedle Kościuszki, Zadanie III – Sikorskiego**”.

Adres strony internetowej na której zamieszczono postępowanie:  
<https://www.bip.chelmza.pl/1532,zamowienia-publiczne?trecs=74995>

Działając na podstawie art. 38 ust. 1 i 2 Ustawy z dnia 29 stycznia 2019 r. – Prawo zamówień publicznych, Gmina Miasto Chełmża w odpowiedzi na pytania Wykonawców wyjaśnia, co następuje:

**Zestawienie pytań 1- data wpływu: 20.05.2020, godz.: 11:37**

### pytanie 1

Zamawiający w części 2 punkt 2D opisując wymogi stawiane przy dostawie samochodu zamieścił zapis (...) mechanizm niezależnego załączania pomy próżniowej i ciśnieniowej. W związku z tym, iż zapis umieszczony jest w punkcie związanym z podwoziem sugeruje sterowanie pracą pompy próżniowej i ciśnieniowej niezależne od pracy skrzyni biegów, czyli poprzez przystawkę odsilnikową. Proszę o doprecyzowanie zapisu dotyczącego mechanizmu niezależnego załączania pomp.

**Odpowiedź:** Tak, umieszczenie zapisu we wskazanym punkcie sugeruje sterowanie pracą pompy próżniowej i ciśnieniowej niezależne od pracy skrzyni biegów, czyli poprzez przystawkę odsilnikową.

### pytanie 2

Zamawiający w Części 2 pkt 2.1, ppkt a Zamawiający wymaga, aby pojazd był wykonany zgodnie z regulacjami CE. Czy Zamawiający będzie wymagał wraz z dostawą certyfikatu CE na pojazd kompletny?

**Odpowiedź:** Tak.

**Zestawienie pytań 2- data wpływu: 21.05.2020, godz.: 13:18**

**pytanie 1**

Przeoglądając specyfikacje techniczną pojazdu do CIŚNIENIOWEGO CZYSZCZENIA SIECI KANALIZACYJNEJ natchnęliśmy się na błąd w SIWZ dotyczący podpunktu:

1.2 ZABUDOWA SPECJALISTYCZNA NA POJEŹDZIE:

- zabudowa specjalistyczna - używana

Prosimy o poprawne sformułowanie jakim jest zabudowa SPECJALNA.

**Odpowiedź:** Zabudowa specjalistyczna, tj. specjalna, umożliwiająca wykonywanie specyficznych prac zw. m. in. z udrażnianiem i ciśnieniowym czyszczeniem sieci kanalizacyjnej.

**Zestawienie pytań 3- data wpływu: 22.05.2020, godz.: 01:58**

**pytanie 1/ question 1**

Considering the geographical constraint of personally reviewing the document, I request you to provide us the following details before we buy the document:

- 1) List of Items, Schedule of Requirements, Scope of Work, Terms of Reference, Bill of Materials required.
- 2) Soft Copy of the Tender Document through email.
- 3) Names of countries that will be eligible to participate in this tender.
- 4) Information about the Tendering Procedure and Guidelines
- 5) Estimated Budget for this Purchase
- 6) Any Extension of Bidding Deadline?
- 7) Any Addendum or Pre Bid meeting Minutes?

**Odpowiedź/ Answer:** Zamawiający informuje, że zgodnie z art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1843), postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzi się w języku polskim / The Awarding Entity informs that according to art. 9 paragraph 2 of the Act of 29 January 2004 – Public Procurement Law (Journal of Laws of 2019, item 1843), the contract award procedure is conducted in Polish.

**Burmistrz Miasta Chelmży**

**Jerzy Czerwiński**